



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 4 december 2009 (5.12)
(OR. en)**

**16917/1/09
REV 1**

LIMITE

**CO EUR-PREP 1
POLGEN 228**

NOT

från: Rådets generalsekretariat

till: Rådet

Ärende: *Europeiska rådet (den 10–11 december 2009)*
– *Utkast till slutsatser*

För delegationerna bifogas ett utkast till slutsatser för antagande av Europeiska rådet
den 10–11 december 2009.

o
o o

Europeiska rådets möte föregicks av en framställning av Europaparlamentets ordförande, Jerzy Buzek, med efterföljande diskussion.

o
o o

I. Institutionella frågor

1. Europeiska rådet välkomnar Lissabonfördragets ikraftträdande den 1 december. Genom fördraget har unionen fått en stabil och varaktig institutionell ram, så att unionen nu helt kan koncentrera sig på kommande utmaningar fullständigt.
2. Det intensiva förberedelsearbete som bedrivits under det svenska ordförandeskapet, vilket återges i ordförandeskapets rapport (17033/1/09), har möjliggjort ett smidigt ikraftträdande av fördraget. Den 1 december tillträdde Herman Van Rompuy posten som Europeiska rådets ordförande och Catherine Ashton posten som unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik.
3. Europeiska rådet uppmanar, med hänvisning till den rapport från ordförandeskapet som det godkände i oktober 2009, den höga representanten att snabbt lägga fram förslaget till organisation och funktionssätt för den europeiska avdelningen för yttre åtgärder, så att det kan antas tillsammans med därtill hörande rättsakter och budgetakter före utgången av april 2010. Det förberedande arbetet bör fortsätta under nuvarande former.
4. Europeiska rådet välkomnar att kommissionen har inlett ett offentligt samråd om medborgarinitiativet. Det uppmanar kommissionen att lägga fram ett lagstiftningsförslag snarast möjligt, så att det kan antas under första halvåret 2010.

p.m.

II. Läget i fråga om ekonomin, finanserna och sysselsättningen

5. Den ekonomiska och finansiella krisen har ställt världsekonomin inför allvarliga utmaningar och har lett till den svåraste konjunkturnedgången sedan 1930-talet. För att komma till rätta med krisen har EU och dess medlemsstater genomfört ett brett spektrum av extraordinära åtgärder, inklusive den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa från december 2008. Stödåtgärderna har haft en avgörande betydelse för att återställa förtroendet för finansmarknaderna och säkerställa att dessa fungerar korrekt samt för att dämpa krisens återverkningar på tillväxt och sysselsättning.
6. Den ekonomiska situationen har stabiliserats och förtroendet ökar. Prognoserna pekar på en svag återhämtning under 2010, följt av en återgång till starkare tillväxt under 2011. Men osäkerhetsmoment och svaga punkter kvarstår, samtidigt som situationen för sysselsättningen och på det sociala området förväntas försämrats ytterligare under 2010. Politiken för att stödja ekonomin bör därför fortsätta och inte upphöra förrän återhämtningen är helt säkrad. För att kunna förankra förväntningarna och stärka förtroendet bekräftar Europeiska rådet ånyo vikten av att utveckla och förmedla trovärdiga och samordnade exitstrategier för de brett upplagda stimulanspolitiska åtgärderna.

Exitstrategier

7. Europeiska rådet framhåller att den finanspolitiska exitstrategin kommer att genomföras inom ramen för stabilitets- och tillväxtpakten, som förblir hörnstenen i EU:s budgetram. Rekommendationer till länderna i förfarandet vid alltför stora underskott, särskilt de som antogs av rådet den 2 december, är ett viktigt redskap för att återställa sunda offentliga finanser. På denna punkt upprepar Europeiska rådet sina slutsatser från den 20 oktober om en finanspolitisk exitstrategi och erinrar om att strategin kommer att inkludera en konsolidering som sträcker sig betydligt längre än riktmärket på 0,5 % av BNP per år i kombination med strukturreformer, för att understödja den långsiktiga finanspolitiska hållbarheten. Den finanspolitiska konsolideringen bör inledas senast 2011, tidigare i vissa medlemsstater där de ekonomiska omständigheterna medger detta, förutsatt att kommissionens prognoser fortsätter att peka på att återhämtningen förstärks och fortsätter av egen kraft.

8. Det behövs bredare upplagda exitstrategier, som även tar hänsyn till behovet av att avveckla finansiella stödsystem. Principerna för avveckling av stödet till finanssektorn, fastställda av rådet den 2 december 2009, måste vägleda det fortsatta arbetet. Det är av avgörande betydelse att en samordnad strategi kan utvecklas, som beaktar den finansiella stabiliteten och omständigheterna i enskilda medlemsstater samt som inför successiva incitament för finansinstituten att inte längre förlita sig på offentligt finansiellt stöd.
9. Europeiska rådet underströk att avvecklingen av de offentliga stödåtgärderna på vederbörligt sätt bör samordnas mellan medlemsstaterna så att negativa spridningseffekter undviks, att avvecklingen bör förläggas till en tidsperiod som är lämplig med hänsyn tagen till många olika aspekter samt att, beroende på omständigheterna i enskilda medlemsstater, avvecklingen av stödet bör inledas med regeringsgarantier.
10. Europeiska rådet uppmanar rådet att fortsätta sitt arbete med exitstrategier och återkomma med rapporter senast i mars 2010, både för finanspolitiken och för finanssektorn.

Finansmarknaderna

11. Finanskrisen har klart visat på svagheterna i det nuvarande regelverket och tillsynsordningarna för finansinstitut. Europeiska rådet välkomnar de snabba och beslutsamma åtgärder som vidtagits av rådet, som har beslutat om en helt ny struktur för finansiell tillsyn i Europa. Denna nya struktur ska inrättas för att återställa konsumenternas och investerarnas förtroende för finansmarknaderna, ge bättre skydd mot framtida bubblor och kriser i ekonomin samt öka stabiliteten och anpassa tillsynen till marknadsintegrationens verklighet.

12. Europeiska rådet välkomnar den allmänna riktlinje som rådet nådde fram till avseende ett komplett paket för en ny tillsynsram i Europeiska unionen. En ny europeisk systemrisknämnd kommer att ge Europeiska unionen ett system för övervakning av makroekonomiska risker och utfärdande av riskvarningar och rekommendationer för korrigerande åtgärder när dessa risker är betydande. De tre nya tillsynsmyndigheterna för banker, försäkrings- och värdepappersmarknader kommer att utveckla gemensamma tekniska normer, ha en stark samordnande roll i tillsynskollegier, kunna agera effektivt vid finansiella nödlägen samt garantera konsekvent tillämpning av EU-rätten genom bindande medling. Europeiska rådet ser fram mot ett snabbt antagande av Europaparlamentet, så att det nya systemet kan tas i bruk under 2010.
13. Rådets antagande av en allmän strategi avseende ändringarna i direktivet om kapitalkrav är ytterligare ett steg mot starkare finansreglering mot bakgrund av finanskrisen. Den höjer kapitalkraven för viss bankverksamhet och inför klara och bindande ersättningsregler som är i linje med dem som godkändes av G20-ledarna. Ersättningspolitiken inom finanssektorn måste främja sund och ändamålsenlig riskförvaltning och kunna bidra till att förebygga framtida kriser i ekonomin. Europeiska rådet förväntar sig nu en snabb slutöverenskommelse från Europaparlamentets sida. Europeiska rådet uppmanar finanssektorn att omedelbart genomföra sund praxis för ersättningar och välkomnar kommissionens avsikt att nära övervaka genomförandet av sunda principer för ersättning. Europeiska rådet efterlyser även ytterligare framsteg när det gäller att motverka procyklikaltitet inom banksektorn och uppmanar kommissionen att under 2010 lägga fram ytterligare förslag där man beaktar det pågående arbetet i Baselkommittén.
14. Europeiska rådet framhåller vidare att det är nödvändigt att påskynda arbetet med utkastet till direktiv om förvaltning av alternativa investeringsfonder, vilket även bör ta upp frågan om lämplig ersättningspolitik. Det välkomnar det faktum att kommissionen har för avsikt att under 2010 lägga fram lagstiftningsförslag för att förbättra derivatmarknadernas stabilitet och transparens.

15. EU står inför betydande strukturella utmaningar. Detta är anledning till att Lissabonstrategin lanserades för tio år sedan. Denna strategi har varit värdefull genom att den inrättade ramar för stärkandet av Europas konkurrenskraft och främjade strukturreformer. Tiden har nu kommit för att utvärdera Lissabonstrategins verkningar och, framför allt, att blicka framåt. Med tanke på krisens ekonomiska och sociala konsekvenser samt utmaningarna i samband med en åldrande befolkning och klimatförändringarna, har vi mer än någonsin behov av ett nytt förhållningssätt. För att ytterligare kunna förbättra konkurrenskraften och öka EU:s tillväxtpotential måste politiken åter inriktas på långsiktiga reformer i en ambitiös och moderniserad, ny strategi.
16. Tiden fram till Europeiska rådets vårmöte bör användas för att fastställa delarna i en sådan strategi för EU 2020 och att undersöka hur man kan garantera hållbara offentliga finanser samtidigt som man bevarar investeringar och social välfärd, hur man kan inrätta effektiva arbetsmarknader för alla, hur man kan ytterligare stärka den inre marknaden samt hur man fullt ut kan dra nytta av utrikeshandel och öppenhet. Andra viktiga frågor att ta upp rör fördelarna med en grönare ekonomi, hur man kan förbättra företagsklimatet samt hur man kan öka kunskapsbasen i våra ekonomier, inbegripet forskning och innovation. I detta sammanhang bör varje ansträngning göras föra att garantera social sammanhållning och jämställdhet.
17. Europeiska rådet efterlyser samtidigt förnyade överväganden av vilka metoder som ska användas; det behövs en effektivare och transparentare ledningsstruktur som är inriktad på handgripliga resultat. Kontroll och utvärdering av politiska åtgärder är avgörande i detta sammanhang. Ytterligare överväganden är även nödvändiga när det gäller hur man bäst kan använda sig av landrekommendationer, stärka kopplingen mellan nationella åtgärder och EU-åtgärder samt förstärka det nationella egenansvaret genom aktivare engagemang av arbetsmarknadens parter samt regionala och lokala myndigheter.
18. Europeiska rådet noterar det samråd som kommissionen har inlett om en framtida strategi och ser fram emot ett ambitiöst förslag så snart som möjligt under 2010, inför en fullständig diskussion vid Europeiska rådets vårmöte 2010.

19. Hållbar utveckling kvarstår som ett grundläggande mål för Europeiska unionen enligt Lissabonfördraget. Såsom betonas i ordförandeskapets rapport om 2009 års översyn av unionens strategi för hållbar utveckling (16818/09), kommer strategin att fortsätta att ge en vision på lång sikt och utgöra en övergripande politisk ram för unionens hela politik och samtliga strategier.
20. Ett antal ohållbara trender kräver snabba åtgärder. Det krävs betydande extra insatser för att bromsa och göra anpassningar till klimatförändringarna, minska den höga energikonsumtionen i transportsektorn och vända utvecklingen för den pågående förlusten av biologisk mångfald. Det kommer i framtiden att krävas starkare fokusering på övergången till en trygg och hållbar koldioxid- och resurssnål ekonomi. Prioriterade åtgärder bör anges tydligare vid framtida översyner. Styrningen, inbegripet genomförande-, övervaknings- och uppföljningsmekanismer, bör förstärkas exempelvis genom tydligare kopplingar till den framtida strategin för EU 2020 och andra övergripande strategier.
-
21. Europeiska rådet välkomnar det faktum att kommissionen har för avsikt att anordna ett forum för "Europas yttersta randområden" som ska vara öppet för samtliga medlemsstater och de yttersta randområdena, som anges i kommissionens meddelande av den 17 oktober 2008. Det inledande forumet kommer att äga rum i Bryssel den 27–28 maj 2010, och därefter kommer ett forum att anordnas vartannat år.
22. Europeiska rådet erinrar om kommissionens målsättning att genomföra en övergripande budgetöversyn omfattande samtliga aspekter av EU:s utgifter och tillgångar. Europeiska rådet uppmanar kommissionen att lägga fram en rapport, så att rådet kan lämna riktlinjer beträffande prioriteringar under 2010.

III. Stockholmsprogrammet – Ett öppet och säkert Europa i medborgarnas tjänst och för deras skydd

23. Fem år efter Haagprogrammet är tiden mogen för unionen att se över sin politik för att effektivt kunna ta sig an de nya utmaningarna. I detta syfte antog Europeiska rådet ett nytt flerårigt program för åren 2010–2014, Stockholmsprogrammet.
24. Europeiska rådet anser att man under de kommande åren ska prioritera intressen och behov hos medborgarna och andra som EU ansvarar för. Utmaningen kommer att bestå i att säkerställa respekten för grundläggande rättigheter och friheter och integritet, samtidigt som man garanterar säkerheten i Europa. Det är av yttersta vikt att brottsbekämpningsåtgärder och åtgärder för att slå vakt om individuella rättigheter, rättsstatsprincipen och internationella skyddsregler är konsekventa och förstärker varandra. Stockholmsprogrammet är inriktat på nedanstående huvudprioriteringar.
25. ***Att främja medborgarskap och grundläggande rättigheter:*** Det europeiska medborgarskapet måste bli en konkret verklighet. Området med frihet, säkerhet och rättvisa måste framför allt vara ett gemensamt område där grundläggande rättigheter skyddas. Utvidgningen av Schengenområdet måste fortsätta. Respekt för den mänskliga individen och mänsklig värdighet och för övriga rättigheter som stadfästs i stadgan om de grundläggande rättigheterna och i den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna är centrala värderingar. Utövandet av dessa friheter och privatlivets rättigheter måste t.ex. garanteras oberoende av nationsgränser, särskilt genom ett gott skydd för personuppgifter. Man måste också ta hänsyn till särskilt utsatta personers behov, och europeiska medborgare och andra måste till fullo kunna utöva sina specifika rättigheter inom Europeiska unionen och även, i förekommande fall, utanför unionen.

26. ***Lagens och rättvisans Europa:*** Fullbordandet av ett europeiskt rättsligt område måste konsolideras för att man ska kunna gå vidare från den splittrade situation som i dag råder. Först och främst handlar det om att skapa mekanismer för att underlätta tillgången till rättslig prövning, så att var och en har möjlighet att överallt inom unionen kunna utöva sina rättigheter. Samarbetet mellan och utbildningen av rättstillämpare bör också förbättras, och resurser ställas till förfogande för att undanröja hindren för erkännande av rättsliga handlingar i andra medlemsstater.
27. ***Ett Europa som erbjuder skydd:*** En strategi för den inre säkerheten bör utvecklas för att ytterligare förbättra säkerheten inom unionen och på så sätt skydda europeiska medborgares liv och säkerhet samt bekämpa organiserad brottslighet, terrorism och andra hot. Strategin bör också inriktas på stärkt samarbete om brottsbekämpning, gränsförvaltning, civilskydd, katastrofledning och straffrättsligt samarbete, för att kunna göra Europa säkrare. Dessutom behöver Europeiska unionen basera sitt arbete på solidaritet mellan medlemsstaterna och till fullo utnyttja artikel 222 i EUF-fördraget.
28. ***Tillträde till Europa i en globaliserad värld:*** Tillträdet till Europa för affärsmän, turister, studenter, forskare, arbetstagare, personer i behov av internationellt skydd och andra som har ett legitimt intresse av att få tillträde till EU:s territorium, måste göras mer effektivt och ändamålsenligt. Samtidigt måste unionen och dess medlemsstater kunna garantera säkerheten för sina medborgare. Integrerad gränsförvaltning och viseringspolitik bör utformas för dessa syften.

29. ***Ett Europa präglat av ansvar, solidaritet och partnerskap i migrations- och asylfrågor:***

Att, på grundval av solidaritet och ansvar, utveckla en framåtsyftande och övergripande europeisk migrationspolitik fortsätter att vara ett centralt politiskt mål för Europeiska unionen. Alla relevanta rättsliga instrument måste genomföras effektivt, och berörda organ och myndigheter på detta område utnyttjas fullt ut. Väl hanterad migration kan bli till nytta för alla berörda. Den europeiska pakten för invandring och asyl tillhandahåller en tydlig grund för den vidare utvecklingen på området. Europa kommer att behöva en flexibel politik som svarar mot prioriteringarna och behoven i medlemsstaterna och som gör det möjligt för migranter att till fullo utnyttja sin potential. Personer som är i behov av skydd måste garanteras tillgång till rättsligt säkra och effektiva asylförfaranden. För att kunna upprätthålla trovärdiga och hållbara system för invandring och asyl inom EU är det dessutom, i enlighet med slutsatserna från Europeiska rådets möte i oktober 2009, nödvändigt att förebygga, kontrollera och bekämpa olaglig migration allteftersom trycket på EU ökar i form av olagliga migrationsflöden, särskilt när det gäller medlemsstaterna vid de yttre gränserna, däribland de södra gränserna.

30. ***Europas roll i en globaliserad värld – den externa dimensionen:*** Vikten av den externa dimensionen av EU:s politik på området med frihet, säkerhet och rättvisa framhäver behovet av att i ökad grad integrera denna politik i Europeiska unionens allmänna politik. Den externa dimensionen är väsentlig när vi tar itu med våra största utmaningar och för att ge EU:s medborgare ökade möjligheter till arbete och affärsverksamhet med länder i hela världen. Den yttre dimensionen av området med frihet, säkerhet och rättvisa är av största vikt för att framgångsrikt kunna genomföra målen i detta program, och den bör i synnerhet beaktas i EU:s utrikespolitik och vara fullständigt förenlig med alla andra aspekter i denna.

31. Europeiska rådet uppmanar kommissionen att lägga fram en handlingsplan för genomförandet av Stockholmsprogrammet som ska antas senast i juni 2010 samt lägga fram en halvtidsöversyn före juni 2012.

IV. Köpenhamnskonferensen om klimatförändringar

32. Köpenhamnskonferensen utgör ett historiskt tillfälle för det internationella samfundet att gemensamt agera för att anta den utmaning som klimatförändringarna innebär. Europeiska rådet erinrar om den förhandlingsposition som det antog den 30 oktober 2009. Samtliga parter måste arbeta fullt ut för att uppnå ett globalt, övergripande och ambitiöst Köpenhamnsavtal som täcker in alla byggstenarna i handlingsplanen från Bali. En förutsättning för ett Köpenhamnsavtal är att det använder gemensamt överenskomna och transparenta internationella standarder för mätning, rapportering och kontroll av växthusgaser och på så sätt garanterar transparens i fråga om åtaganden, åtgärder och stöd. Avtalet bör leda till färdigställandet av ett rättsligt bindande instrument för perioden från och med den 1 januari 2013, företrädesvis inom sex månader efter Köpenhamnskonferensen.
33. I detta sammanhang välkomnar Europeiska rådet de utfästelser om utsläppsminskningar som ett antal länder nyligen har gjort. Vårt gemensamma mål måste vara att hålla oss under den vetenskapligt underbyggda tvågradersgränsen för den globala uppvärmningen. Några parter har ännu inte lagt fram erbjudanden som motsvarar detta mål. Europeiska rådet vädjar till dem att göra detta snarast möjligt.
34. Europeiska unionen går i bräschen för ansträngningarna att bekämpa klimatförändringarna. Som en del av ett globalt och övergripande avtal för perioden efter 2012 upprepar EU sitt villkorade erbjudande om att övergå till en minskning på 30 % fram till 2020 jämfört med 1990 års nivåer, förutsatt att andra utvecklade länder åtar sig jämförbara utsläppsminskningar och att utvecklingsländerna bidrar i rimlig utsträckning alltefter ansvar och individuell förmåga.

35. Köpenhamnsavtalet bör innehålla bestämmelser om omedelbara åtgärder med början 2010. Europeiska rådet är medvetet om att detta kräver ökat finansiellt stöd. Internationellt offentligt stöd för snabbt igångsättande bör innebära specifikt och separat stöd för anpassning, begränsning och kapacitetssupplebyggnad med särskild tonvikt på de minst utvecklade länderna. EU uppmanar de utvecklade länderna att tillkännage sina bidrag till ett sådant stöd. EU:s medlemsstater är beredda att bidra till stödet för snabbt igångsättande med åtminstone [X] miljarder euro för åren 2010–2012.

V. Utvidgningen

[kompletteras efter diskussionerna i rådet (utrikes frågor)]

VI. Yttre förbindelser

Det östliga partnerskapet och unionen för Medelhavsområdet

36. Europeiska rådet välkomnar det genomförande av det östliga partnerskapet som påbörjats sedan lanseringen vid toppmötet i Prag den 7 maj 2009, och noterar med tillfredsställelse de åtgärder som nyligen vidtagits för att stärka och fördjupa förbindelserna mellan EU och dess partner. Europeiska rådet framhåller Europeiska unionens åtagande att stimulera genomförandet av det östliga partnerskapet och främja partnerländernas europeiska integration.

37. Europeiska rådet understryker vikten av det fördjupade partnerskapet mellan EU och partnerländerna i Medelhavsområdet och välkomnar processen för fördjupade relationer samt ansträngningarna för att ytterligare främja samarbete och dialog och inrätta strukturen för unionen för Medelhavsområdet.

Iran

38. Europeiska rådet välkomnar det bifogade uttalandet om Iran.

[kommer att diskuteras vid rådet (utrikes frågor)]
